



Manual d'usuari

Refrigerator-Freezer

HODQ4T718EX

HODQ4T718EW

CA

CA

<u>5 Informació de seguretat</u>	●	<u>Abans del primer ús</u>	6
		Instal·lació	6
		Ús diari	7
10 Ús previst	●		
11 Descripció del producte	●		
12 Tauler de control	●		
13 Ús	●	<u>Ajustar la temperatura de la nevera</u>	14
		<u>Ajustar la temperatura del congelador</u>	14
		<u>Ajusta la temperatura per a La meva zona</u>	15
		<u>Funció Super-Cool</u>	15
17 Equipament	●		
18 Consells per estalviar energia	●		
19 Cura i neteja	●		
21 Instal·lació	●		
25 Dades tècniques	●		
26 Resolució de problemes	●		

Gràcies per comprar un producte Haier.

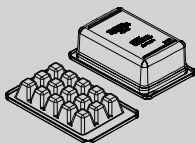
Si us plau, llegiu atentament aquestes instruccions abans d'utilitzar aquest electrodomèstic. Les instruccions contenen informació important que us ajudarà a treure el màxim profit de l'aparell i a garantir una instal·lació, un ús i un manteniment segurs i correctes.

Guardeu aquest manual en un lloc convenient per poder consultar-lo sempre per a un ús segur i correcte de l'aparell.

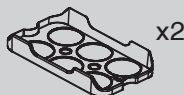
Si veneu l'aparell, el regaleu o el deixeu enrere quan us mudeu de casa, assegureu-vos de lliurar també aquest manual perquè el nou propietari es pugui familiaritzar amb l'aparell i els avisos de seguretat.

Accessoris

Comproveu els accessoris i la documentació d'acord amb aquesta llista:



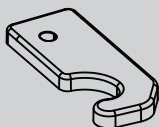
Ice Maker



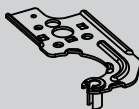
Egg Tray



Safety Warning Manual



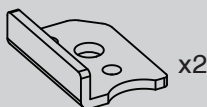
Upper Hinge Left Cover



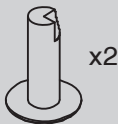
Upper Hinge Left



Plastic Stopper Left



Metal Stopper Left



Screw TRS 5*16



ADVERTÈNCIA – Informació important de seguretat



AVÍS: informació general i consells



Informació ambiental



Eliminació

Ajudeu a protegir el medi ambient i la salut humana. Poseu l'embalatge en els contenidors corresponents per reciclar-lo. Ajudeu a reciclar els residus d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu els aparells marcats amb aquest símbol amb les escombraries domèstiques. Torneu el producte a la vostra planta de reciclatge local o poseu-vos en contacte amb l'oficina municipal.



AVÍS!

Risc de lesions o asfíxia!

Els refrigerants i els gasos s'han d'eliminar de manera professional. Assegureu-vos que els tubs del circuit de refrigerant no estiguin danyats abans de llençar-los correctament. Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica. Talleu el cable d'alimentació i llenceu-lo. Traieu les safates i els calaixos, així com el tancament i les juntes de la porta, per evitar que els nens i les mascotes es tanquin a l'interior de l'aparell.

Abans d'encendre l'aparell per primera vegada, llegiu els següents consells de seguretat!:



AVÍS!

Abans del primer ús

- ▶ Assegureu-vos que no hi hagi danys durant el transport.
- ▶ Traieu tot l'emalatge i manteniu-lo fora de l'abast dels nens.
- ▶ Espereu almenys dues hores abans d'instal·lar l'aparell per assegurar-vos que el circuit de refrigerant sigui completament eficient.
- ▶ Manipuleu l'aparell sempre amb almenys dues persones, ja que és pesat.

Instal·lació

- ▶ L'aparell s'ha de col·locar en un lloc ben ventilat. Assegureu-vos que hi hagi un espai d'almenys 10 cm per sobre i al voltant de l'aparell.
- ▶ No col·loqueu mai l'aparell en una zona humida ni en un lloc on pugui rebre esquitxades d'aigua. Netegeu i eixugueu les esquitxades d'aigua i les taques amb un drap suau i net.
- ▶ No instal·leu l'aparell sota la llum solar directa ni a prop de fonts de calor (per exemple, estufes, calefactores).
- ▶ Instal·leu i anivelleu l'aparell en una zona adequada per a la seva mida i ús.
- ▶ Mantingueu les obertures de ventilació de l'aparell o de l'estructura integrada lliures d'obstruccions.
- ▶ Assegureu-vos que la informació elèctrica de la placa de característiques coincideixi amb la font d'alimentació. Si no és així, contacteu amb un electricista.
- ▶ L'aparell funciona amb una font d'alimentació de 220-240 VCA/50 Hz. Les fluctuacions anormals de la tensió poden fer que l'aparell no s'iniciï, que es facin malbé el control de temperatura o el compressor, o que hi pugui haver un soroll anormal durant el funcionament. En aquest cas, s'ha de muntar un regulador automàtic.
- ▶ No utilitzeu adaptadors multiendoll ni cables d'extensió.
- ▶ No col·loqueu diversos endolls portàtils ni fonts d'alimentació portàtils a la part posterior de l'aparell.
- ▶ Assegureu-vos que el cable d'alimentació no quedi atrapat per la nevera. No trepitgeu el cable d'alimentació.



AVÍS!

- ▶ Feu servir una presa de corrent independent amb connexió a terra per a la font d'alimentació que sigui fàcilment accessible. L'aparell ha de tenir connexió a terra. Només per al Regne Unit: El cable d'alimentació de l'aparell està equipat amb un endoll de 3 cables (connexió a terra) que s'adapta a un endoll estàndard de 3 cables (connexió a terra). No tal·leu ni desmunteu mai el tercer pin (connexió a terra). Un cop instal·lat l'aparell, l'endoll ha de ser accessible.
- ▶ No danyeu el circuit refrigerant.

Ús diari

- ▶ Aquest aparell pot ser utilitzat per nens de 8 anys o més i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills que comporta.
- ▶ Els nens de 3 a 8 anys poden carregar i descarregar, però no poden netejar o instal·lar els aparells de refrigeració.
- ▶ Mantingueu els nens menors de 3 anys allunyats de l'aparell, tret que estiguin supervisats constantment.
- ▶ Els nens no han de jugar amb l'aparell.
Si hi ha una fuga de gas fred o altres gasos inflamables a prop de l'aparell, tanqueu la vàlvula del gas que surt, obriu les portes i finestres i no desendol·leu el cable d'alimentació de la nevera ni de cap altre aparell.
- ▶ Tingueu en compte que l'aparell està configurat per funcionar a un rang ambiental específic entre 10 i 43 °C. És possible que l'aparell no funcioni correctament si es deixa durant un període prolongat a una temperatura superior o inferior al rang indicat. No col·loqueu articles inestables (objectes pesats, recipients plens d'aigua) a sobre de la nevera per evitar lesions personals causades per caigudes o descàrregues elèctriques causades pel contacte amb l'aigua.
- ▶ No estireu els prestatges de la porta. La porta es pot estirar inclinada, el portaampolles es pot apartar o l'aparell es pot bolcar.
- ▶ Obriu i tanqueu les portes només amb les nanses. L'espai entre les portes i entre les portes i l'armari és molt estret. No esteneu les mans en aquestes zones per evitar pessigar-vos els dits. Obriu o tanqueu les portes de la nevera només quan no hi hagi nens dins del rang de moviment de la porta.



AVÍS!

- ▶ No emmagatzemeu ni utilitzeu materials inflamables, explosius o corrosius dins l'aparell ni a prop.
- ▶ No emmagatzemeu medicaments, bacteris o agents químics dins l'aparell. Aquest aparell és un electrodomèstic. No es recomana emmagatzemar materials que requereixin temperatures estrictes.
- ▶ No emmagatzemeu mai líquids en ampolles o llaunes (a part de begudes alcohòliques amb un alt percentatge), especialment begudes carbonatades, al congelador, ja que aquestes esclataran durant la congelació.
- ▶ Comproveu l'estat dels aliments si s'ha produït un escalfament al congelador.
- ▶ No configureu una temperatura innecessàriament baixa al compartiment de la nevera. Es poden produir temperatures sota zero amb configuracions altes. Atenció: Les ampolles poden esclatar.
- ▶ No toqueu els productes congelats amb les mans mullades (porteu-vos guants). Especialment, no mengeu polos de gelat immediatament després de treure'ls del compartiment del congelador. Hi ha el risc de congelació o de formació de butllofes de gel. PRIMERS AUXILIS: mantingueu-los immediatament sota l'aixeta d'aigua freda. No els arrenqueu!
- ▶ No toqueu la superfície interior del compartiment d'emmagatzematge del congelador quan estigui en funcionament, especialment amb les mans mullades, ja que les mans es poden congelar a la superfície.
- ▶ Desendolceu l'aparell en cas d'interrupció del corrent o abans de netejar-lo. Espereu almenys 7 minuts abans de tornar a engegar l'aparell, ja que un engegat freqüent pot danyar el compressor.
- ▶ No utilitzeu aparells elèctrics dins dels compartiments d'emmagatzematge d'aliments de l'aparell, tret que siguin del tipus recomanat pel fabricant. Manteniment / neteja
- ▶ Assegureu-vos que els nens estiguin supervisats si realitzen la neteja i el manteniment.
- ▶ Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica abans de realitzar qualsevol manteniment rutinari. Espereu almenys 5 minuts abans de tornar a engegar l'aparell, ja que un engegat freqüent pot danyar el compressor.



AVÍS!

- ▶ Agafeu l'endoll, no el cable, quan desendol·leu l'aparell.
- ▶ No netegeu l'aparell amb raspalls durs, raspalls de filferro, detergent en pols, gasolina, acetat d'amil, acetona i solucions orgàniques similars, solucions àcides o alcalines. Netegeu-lo amb un detergent especial per a nevera per evitar danys.
- ▶ No rasqueu la gebrada i el gel amb objectes punxeguts. No utilitzeu esprais, escalfadors elèctrics com ara escalfadors, assecadors de cabells, netejadors de vapor o altres fonts de calor per evitar danys a les peces de plàstic.
- ▶ No utilitzeu dispositius mecànics ni altres mitjans per accelerar el procés de descongelació, a part dels recomanats pel fabricant.
Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones similarment qualificades per evitar un perill.
- ▶ No intenteu reparar, desmuntar o modificar l'aparell pel vostre compte. En cas de reparació, poseu-vos en contacte amb el nostre servei d'atenció al client.
- ▶ Elimineu la pols de la part posterior de la unitat almenys un cop l'any per evitar riscos d'incendi, així com un augment del consum d'energia.
- ▶ No ruixeu ni renteu l'aparell durant la neteja. No utilitzeu aigua en esprai ni vapor per netejar l'aparell.
- ▶ No netegeu les prestatgeries de vidre fred amb aigua calenta. Un canvi sobtat de temperatura pot fer que el vidre es trenqui.

Informació sobre el gas refrigerant



AVÍS!

L'aparell conté el refrigerant inflamable ISOBUTÀ (R600a). Assegureu-vos que el circuit refrigerant no es faci malbé durant el transport o la instal·lació. Les fuites de refrigerant poden causar lesions oculars o incendiar-se. Si es produeix un dany, manteniu-lo allunyat de fonts de foc obertes, ventileu bé l'habitació, no endol·leu ni desendol·leu els cables d'alimentació de l'aparell ni cap altre aparell. Informeu el servei d'atenció al client. En cas de contacte amb els ulls amb el refrigerant, esbandiu-los immediatament amb aigua corrent i truqueu immediatament a un oftalmòleg.

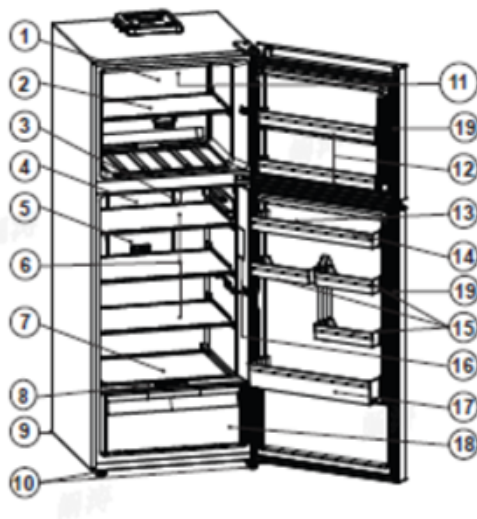
Ús previst

Aquest aparell està pensat per refredar i congelar aliments. Ha estat dissenyat exclusivament per al seu ús en aplicacions domèstiques i similars, com ara cuines per al personal en botigues, oficines i altres entorns de treball; cases de pagès i per a clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial, així com en allotjaments amb esmorzar i serveis de càtering. No està pensat per a ús comercial o industrial. No es permeten canvis o modificacions al dispositiu. L'ús no previst pot causar perills i la pèrdua de reclamacions de garantia.

Normes i directives

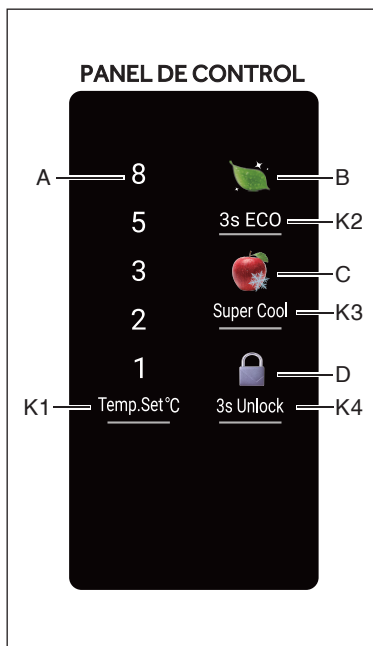


Aquest producte compleix els requisits de totes les directives CE aplicables amb les normes harmonitzades corresponents, que preveuen el marcatge CE.



NOTA: A causa de canvis tècnics i diferents models, algunes de les il·lustracions d'aquest manual poden ser diferents del vostre model.

- | | | | |
|----|------------------------------------|-----|-----------------------------------|
| 1. | 1. COMPARTIMENT DEL CONGELADOR | 11. | 11. LLUM LED DEL CONGELADOR |
| | 2. SAFATA DE VIDRE DEL CONGELADOR | | 12. REIXETA DEL CONGELADOR |
| | 3. LLUM LED DE LA NEVERA | | 13. SAFATA PER A OUS |
| | 4. COMPARTIMENT DEL NEVERA | | 14. REIXETA SUPERIOR DE LA NEVERA |
| | 5. LLUM H-DEO | | 15. REIXETA PETITA DE LA NEVERA |
| | 6. SAFATA DE VIDRE DE LA NEVERA | | 16. CONTROL DE TEMPERATURA |
| | 7. SAFATA DE VIDRE PER A CRUIXENTS | | 17. REIXETA PER A AMPOLLES |
| | 8. MANETTE DE CONTROL D'HUMITAT | | 18. CAIXA PER A CRUIXENTS |
| | 9. DESGUÀS DE LA SAFATA | | 19. JUNTA DE LA PORTA |
| | 10. POTA | | |



INDICADORS

- A. Icona de visualització de temperatura (mostra el nivell de refrigeració)
- B. Icona de funció ECO.
- C. . Icona de funció de refredament ràpid.
- D. Icona de funció de bloqueig.

BOTONS

K1. Botó d'ajust de la temperatura de refrigeració: premeu breument per ajustar la temperatura de refrigeració.

K2. Botó d'activació/desactivació de la funció ECO: premeu llargament 3S per activar/desactivar la funció ECO.

K3. Botó d'activació/desactivació de la funció de refrigeració ràpida: premeu breument per activar/desactivar la funció de refrigeració ràpida; K4. Botó de bloqueig/desbloqueig: premeu 3S per bloquejar/desbloquejar el panell de visualització.

Tots els botons anteriors es premeixen amb un sol toc (pressió curta) o es mantenen premuts durant 3 segons. Se sentirà un so després de cada operació de tecla activa (to d'ajust, to de confirmació, to nul).

Notes:

Després que la porta de la refrigeració estigui tancada durant 60 segons, el llum indicador s'apagarà i el panell de visualització estarà bloquejat.

Abans del primer ús

- ▶ Traieu tots els materials d'emballatge, manteniu-los fora de l'abast dels nens i llenceu-los de manera respectuosa amb el medi ambient.
- ▶ Netegeu l'interior i l'exterior de l'aparell amb aigua i un detergent suau abans de posar-hi aliments.
- ▶ Després d'anivellar i netejar l'aparell, espereu com a mínim de 2 a 5 hores abans de connectar-lo a la xarxa elèctrica.
Vegeu la secció **INSTAL·LACIÓ**.
- ▶ Prefrefredeu els compartiments a la configuració alta abans de carregar-los amb aliments. La funció Power-Freeze ajuda a refredar els compartiments ràpidament.
- ▶ La temperatura de la nevera i la temperatura del congelador s'estableixen automàticament a 5 °C i -18 °C respectivament. Aquests són els paràmetres recomanats. Si ho desitgeu, podeu canviar aquestes temperatures manualment. Consulteu **AJUSTEU LA TEMPERATURA**.



AVÍS!

Quan l'aparell s'engega després de desconnectar-lo de la xarxa elèctrica principal, pot trigar fins a 12 hores a assolir les temperatures correctes. Buideu l'aparell abans d'apagar-lo. Per apagar l'aparell, desconnecteu el cable d'alimentació de la presa de corrent.

Ajusteu la temperatura

Les temperatures interiors es veuen influenciades pels factors següents:

Temperatura ambient

Freqüència d'obertura de la porta

Quantitat d'aliments emmagatzemats

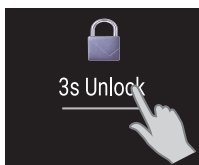
Instal·lació de l'aparell

1. Primera encesa

Després d'encendre la nevera per primera vegada, el compartiment de la nevera s'estableix automàticament a 30C; quan la porta està oberta, la icona de la pantalla de temperatura i la icona de la funció "desbloquejar" s'il·luminen.

Nota: Les funcions 3-7 següents funcionen totes en estat desbloquejat. Si esteu en estat bloquejat quan ajusteu les funcions següents, sortiu primer de l'estat bloquejat.

2. CONFIGURACIÓ DE LA FUNCIÓ DE BLOQUEIG / DESBLOQUEIG:



Aquest panell de control pot entrar automàticament a la funció de bloqueig: després de tancar la porta de la nevera, el panell de visualització es bloqueja. El panell de visualització entra en estat de bloqueig si no es realitza cap acció en 30 segons.

En l'estat bloquejat, premeu el botó "3s Unlock" durant 3 segons i la "icona de funció de bloqueig" D s'apagarà per desbloquejar-lo. En l'estat desbloquejat, premeu el botó "3s Unlock" durant 3 segons, sonarà el bronzidor i la "icona de funció de bloqueig" D s'il·luminarà i s'entrarà a la funció de bloqueig. En l'estat bloquejat, el panell de visualització no pot ajustar la temperatura de refrigeració, la funció de refredament ràpid, la funció ECO, etc.

3. AJUSTAMENT DE LA TEMPERATURA DEL REFRIGERADOR

Ajust de la temperatura del compartiment de la nevera

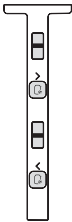
Quan el panell de visualització estigui encès i desbloquejat, premeu el botó "Temp.SetOC" per entrar a l'estat d'ajust de la temperatura de refrigeració. La temperatura de refrigeració esdevé el valor de la marxa de configuració actual i comença a parpellejar. Aleshores, cada vegada que premeu el botó "Temp.SetOC", la marxa de configuració de la temperatura de refrigeració augmentarà una marxa fins que s'assoleixi el valor màxim de la marxa de refrigeració. Premeu-lo de nou per saltar al valor mínim i ciclar en seqüència. Després d'aturar l'operació del botó durant 5 segons, el valor de la marxa d'ajust actual deixa de parpellejar i es confirma el valor de la marxa de configuració actual, i la marxa de configuració actual es mostra fins que la pantalla s'apaga; si es premen altres tecles excepte el botó "Temp.SetOC" en 5 segons, el parpelleig s'atura i s'introdueix l'estat de visualització de l'operació del botó corresponent. Al mateix temps, el valor de la marxa actual es determina com la marxa de configuració actual i la marxa de configuració actual es mostra fins que la pantalla s'apaga.

L'ordre d'ajust de la marxa és: 1 - 2 - 3 - 5 - 8 - 1 °C

Ajust de la temperatura del compartiment del congelador

CONGELADOR 	Posició	Propòsit
	MAX	- Congelar aliments ràpidament. - Fer gel ràpidament.
	MED	- Ús normal.
	MIN	- Quan no cal congelar gaire.

Ajust de la temperatura del compartiment de la Zona Màgica

	Icona	emmagatzematge d'aliments
		- Emmagatzemar carn, peix i marisc per a ús diari.
		- Begudes refrescants ràpides
		- Emmagatzemar aliments de mantega, llet.

Notes:

- En col·locar-se en aquesta posició  es pot generar vapor d'aigua dins de la ZONA MÀGICA compartiment, aquest fenomen és normal..
- Per conservar correctament els aliments, ajusteu la icona tal com s'indica més amunt..

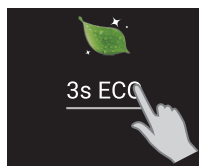
4. REFREDAMENT RÀPID: "Superfred"



En l'estat desbloquejat, premeu el botó "Super Cool", la icona de la funció de refredament ràpid C, el bronzidor sona una vegada i s'entra a la funció de refredament ràpid; en l'estat desbloquejat, premeu el botó "Super Cool", la icona de la funció de refredament ràpid C s'apaga, el bronzidor sona una vegada i es surt de la funció de refredament ràpid; després d'entrar a l'estat de refredament ràpid, la funció de refredament ràpid es completa i l'estat de refredament ràpid es surt automàticament.

Nota: En l'estat de refredament ràpid, el botó "Temp.SetOC" no es pot utilitzar per ajustar el nivell de temperatura; en l'estat de refredament ràpid, si s'introdueix la funció ECO, es sortirà de la funció de refredament ràpid.

5. FUNCIO D'ESTALVI D'ENERGIA: "ECO"



En l'estat desbloquejat, premeu llargament el botó "3S ECO", es mostrarà la icona de la funció ECO B, sonarà un bronzidor i s'entrarà a la funció ECO; en l'estat desbloquejat, premeu llargament el botó "3S ECO", s'apagarà la icona de la funció ECO B, sonarà un bronzidor i sortirà de la funció ECO.

Nota: En el mode ECO, si s'introdueix la funció de refrigeració ràpida, es sortirà de la funció ECO.

6. FUNCIO D'ALARMA D'OBERTURA DE PORTA

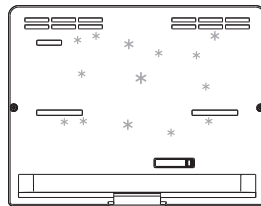
Quan la porta de la nevera està oberta durant 3 minuts sense tancar-se, el bronzidor comença a sonar amb un to d'alarma de porta oberta.

7. FUNCIO DE MEMÒRIA D'APAGADURA

Quan la nevera s'apaga, es memoritza l'estat de funcionament en el moment de la fallada de corrent. Un cop restableix l'alimentació, la nevera continua funcionant segons la posició de l'engranatge i l'estat funcional configurats abans de la fallada de corrent.

Nota: La superfície de separació del congelador s'enganxarà a petites partícules de gel quan s'obre la porta moltes vegades, quan es fa molt gel o s'utilitza aigua calenta per fer gel. Això és normal i no és un problema. Només cal netejar-la a fons.

Partició del compartiment del congelador



(Il·lustració de Frost)

MÈTODE DE REFREDAMENT

1. Aquesta nevera utilitza un mètode de refrigeració indirecta.
2. L'aire fred del congelador fluirà mitjançant un ventilador i refredarà tot l'interior de la nevera.
3. La nevera té gebre a l'evaporador o gebre al compartiment del congelador, però es redueix quan es descongela automàticament periòdicament.

COM DESCONGELAR

La descongelació de la nevera es fa automàticament, no cal cap acció manual.

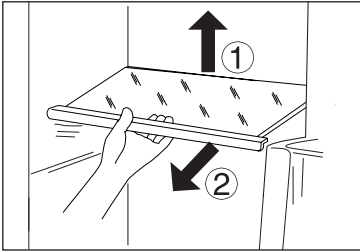
EMMAGATZEMATGE D'ALIMENTS

1. Emboliqueu el peix i les carns fumades amb material impermeable al vapor d'humitat per evitar la transferència d'olors.
2. Prerrefredeu els aliments calents, emboliqueu-los amb film plàstic o poseu-los en un recipient hermètic.
3. Netegeu la superfície de les ampolles per treure'n l'aigua abans de guardar-les.
4. Assegureu-vos de no guardar ampolles com ara cervesa, Coca-Cola, etc. al compartiment del congelador.
5. No poseu verdures que puguin congelar-se a la part posterior dels prestatges.
6. Si teniu previst conservar el peix i les carns fresques durant molt de temps, emboliqueu-les amb paper de congelació i guardeu-les al compartiment del congelador.



FUNCIÓ DESODORITZANT

La nevera té la funció desodoritzant. Tanmateix, per als aliments emmagatzemats a la nevera que tenen una olor especial com ara el durian, la jackfruit, els ous podrits, etc., la funció d'eliminació d'olors es pot perdre.



Prestatges ajustables

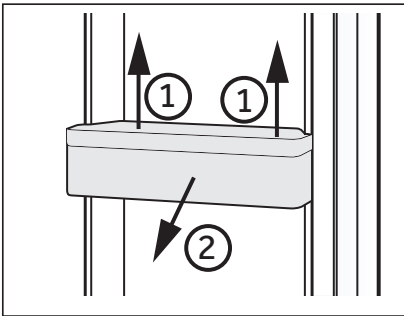
1. L'alçada dels prestatges es pot ajustar per adaptar-se a les vostres necessitats d'emmagatzematge.
2. Per reubicar un prestatge, primer traieu-lo aixecant la vora posterior 1 i estirant-lo cap a fora 2.
3. Per tornar-lo a instal·lar, poseu-lo sobre les orelletes dels dos costats i empenyeu-lo a la posició més enrere fins que la part posterior del prestatge estigui fixada.



AVÍS!

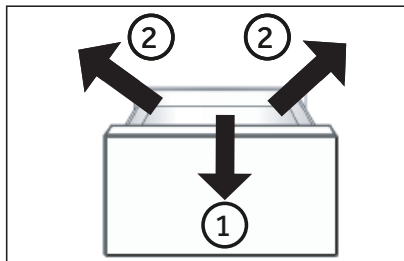
Assegureu-vos que tots els extrems d'un prestatge estiguin anivellats.

Prestatgeries/portaampolles extraïbles a la porta



1. Els prestatges de la porta es poden treure per netejar-los:
2. Col·loqueu les mans a cada costat del prestatge, aixiqueu-lo cap amunt 1 i estireu-lo cap a fora 2.
3. Per inserir el prestatge de la porta, els passos anteriors es realitzen en ordre invers.

Calaix extraïble



Per treure el calaix, estireu-lo fins al màxim 1, aixiqueu-lo i retireu-lo 2.

Per inserir el calaix, els passos anteriors es realitzen en ordre invers.

La Llum

El llum LED interior s'encén quan s'obre la porta. El rendiment dels llums no es veu afectat per cap altra configuració de l'aparell.



Consells per estalviar energia

- ▶ Assegureu-vos que l'aparell estigui correctament ventilat (vegeu INSTAL·LACIÓ).
- ▶ No instal·leu l'aparell sota la llum solar directa ni a prop de fonts de calor (per exemple, estufes, calefactors).
- ▶ Eviteu temperatures innecessàriament baixes a l'aparell. El consum d'energia augmenta com més baixa estigui la temperatura de l'aparell.
- ▶ Funcions com ara POWER-FREEZE consumeixen més energia.
- ▶ Deixeu que els aliments calents es refredin abans de col·locar-los a l'aparell.
- ▶ Obriu la porta de l'aparell el mínim i el més breument possible.
- ▶ No ompliu massa l'aparell per evitar obstruir el flux d'aire.
- ▶ Eviteu que hi hagi aire dins de l'envàs dels aliments
- ▶ Mantingueu netes les juntes de la porta perquè la porta sempre tanqui correctament.
- ▶ Descongeleu els aliments congelats al compartiment d'emmagatzematge de la nevera.
- ▶ La configuració que més estalvia energia requereix que l'aparell mantingui els calaixos, la caixa d'aliments i els prestatges en perfectes condicions de fàbrica, i que els aliments es col·loquin el més lluny possible sense bloquejar la sortida d'aire del conducte.



AVÍS!

Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica abans de netejar-lo.

Neteja

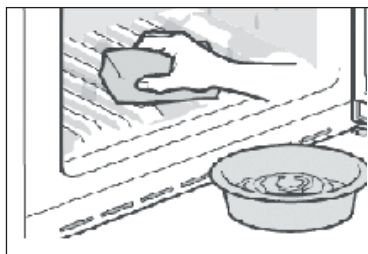
Netegeu l'aparell quan només hi hagi pocs o cap menjar emmagatzemat.

Cal netejar l'aparell cada quatre setmanes per a un bon manteniment i per evitar les males olors dels aliments emmagatzemats.



AVÍS!

- ▶ No netegeu l'aparell amb raspalls durs, raspalls de filferro, detergent en pols, gasolina, acetat d'amil, acetona i solucions orgàniques similars, solucions àcides o alcalines. Netegeu-lo amb un detergent especial per a nevera per evitar danys.
- ▶ No ruixeu ni renteu l'aparell durant la neteja.
- ▶ No utilitzeu aigua en esprai ni vapor per netejar l'aparell.
- ▶ No netegeu les prestatgeries de vidre fred amb aigua calenta. Un canvi sobtat de temperatura pot fer que el vidre es trenqui.
- ▶ No toqueu la superfície interior del compartiment d'emmagatzematge del congelador, sobretot amb les mans mullades, ja que les mans es poden congelar a la superfície.
- ▶ En cas d'escalfament, comproveu l'estat dels productes congelats.



- ▶ Mantingueu sempre neta la junta de la porta.
- ▶ Netegeu l'interior i la carcassa de l'aparell amb una esponja humitejada en aigua tèbia i detergent neutre.
- ▶ 1. Fregueu l'interior i l'exterior de la nevera, incloent-hi la junta de la porta, el prestatge de la porta, els prestatges de vidre, les caixes, etc., amb una tovallola suau o una esponja submergida en aigua tèbia (podeu afegir detergent neutre a l'aigua tèbia).
- ▶ 2. Si s'ha vessat líquid, traieu totes les peces contaminades, esbandiu-les directament amb aigua corrent, eixugueu-les i torneu-les a posar a la nevera.
- ▶ 3. Si s'ha vessat nata (com ara nata o gelat desfet), traieu totes les peces contaminades, poseu-les en aigua tèbia a uns 40 °C durant un temps, després esbandiu-les amb aigua corrent, eixugueu-les i torneu-les a posar a la nevera.
- ▶ 4. En cas que alguna peça o component petit quedi enganxat a l'interior de la nevera (entre prestatges o calaixos), utilitzeu un raspall petit i suau per alliberar-lo. Si no podeu arribar a la peça, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic de Haier.

- ▶ Esbandiu i eixugueu amb un drap suau.
- ▶ No netegeu cap de les parts de l'aparell al rentaplats.
- ▶ Espereu almenys 5 minuts abans de tornar a engegar l'aparell, ja que un engegada freqüent pot fer malbé el compressor.

Descongelació

La descongelació de la nevera i del congelador es fa automàticament; no cal cap operació manual.

Substitució de les làmpades LED



AVÍS!

No substituiu la làmpada LED vosaltres mateixos; només l'ha de substituir el fabricant o un agent de servei autoritzat.

Les làmpades utilitzen LED com a font de llum, amb un baix consum d'energia i una llarga vida útil. Si hi ha alguna anomalia, poseu-vos en contacte amb el servei d'atenció al client. Consulteu SERVEI D'ATENCIÓ AL CLIENT.

Paràmetres de les làmpades:

Compartiment de la nevera: 12 V màx. 2 W

Compartiment del congelador: 12 V màx. 2 W

No ús durant un període més llarg

Si l'aparell no s'utilitza durant un període de temps prolongat i no es fa servir la funció Vacances de la nevera:

Traieu els aliments.

Desendolieu el cable d'alimentació.

Netegeu l'aparell tal com s'ha descrit anteriorment.

Manteniu les portes obertes per evitar la creació de males olors a l'interior.



AVÍS!

Apagueu l'aparell només si és estrictament necessari.

Moviment de l'aparell

1. Traieu tots els aliments i desendolieu l'aparell.
2. Fixeu les prestatgeries i altres peces mòbils de la nevera i del congelador amb cinta adhesiva.
3. No inclineu la nevera més de 45° per evitar danys al sistema de refrigeració.



AVÍS!

- ▶ No aixiqueu l'aparell per les nanses.
- ▶ No col·loqueu mai l'aparell horitzontalment a terra.

Desembalatge



AVÍS!

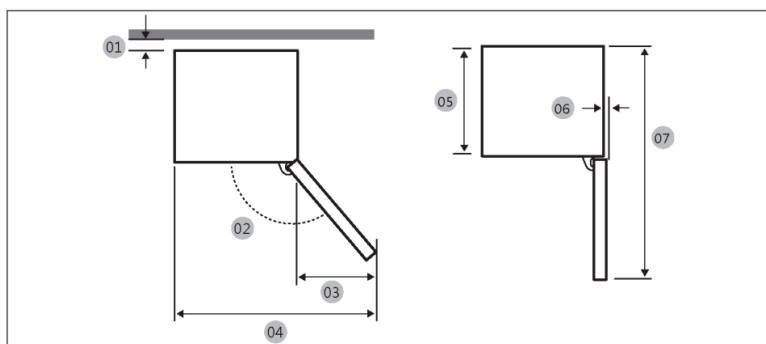
- ▶ L'aparell és pesat. Manipuleu-lo sempre amb almenys dues persones.
- ▶ Mantingueu tots els materials d'embalatge fora de l'abast dels nens i llenceu-los de manera respectuosa amb el medi ambient.
- ▶ Traieu l'aparell de l'embalatge.
- ▶ Traieu tots els materials d'embalatge.

Condicions ambientals

La temperatura ambient sempre ha d'estar entre 10 °C i 43 °C, ja que pot influir en la temperatura interior de l'aparell i en el seu consum d'energia. No instal·leu l'aparell a prop d'altres aparells que emetin calor (forns, neveres) sense aïllar-lo.

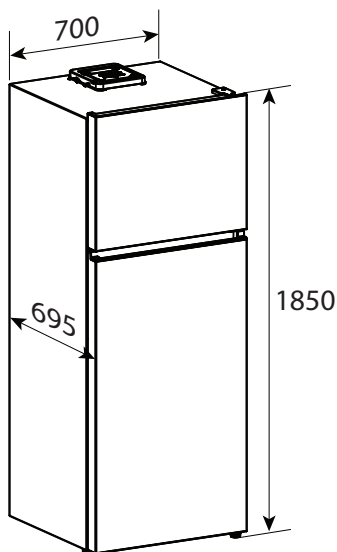
Requisits d'espai

Espai necessari quan la porta està oberta (sense el panell de la porta de l'armari)

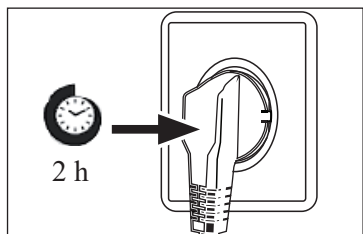


No.	Dimensió (mm)
01	10(Min) / 30 (Recomended)
02	135
03	520
04	1220
05	620
06	21
07	1350

Dimensió de producció



Mida de la nevera (A * P* A): 700 x 695 x 1850 (mm)



Temps d'espera

Connexió elèctrica

Abans de cada connexió, comproveu si:

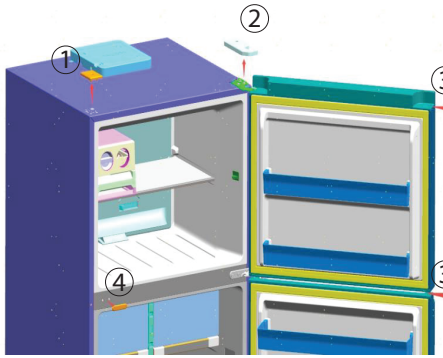
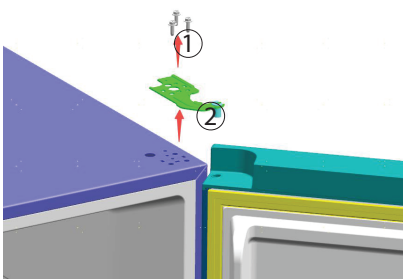
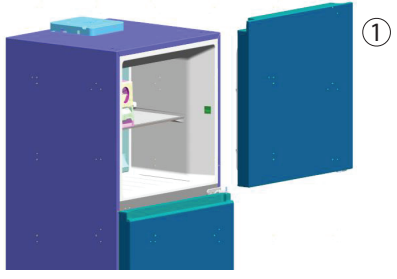
- ▶ La font d'alimentació, la presa i els fusibles són els corresponents a la placa de característiques.
- ▶ La presa de corrent té connexió a terra i no hi ha endolls múltiples ni extensió.
- ▶ L'endoll i la presa d'alimentació són estrictament conformes. Connecteu l'endoll a una presa de corrent domèstica instal·lada correctament..

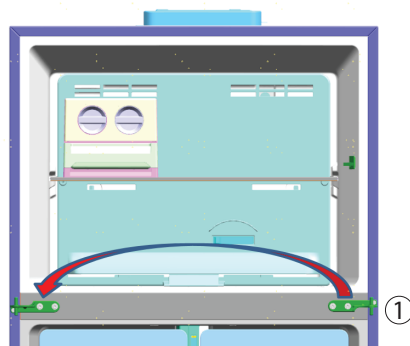
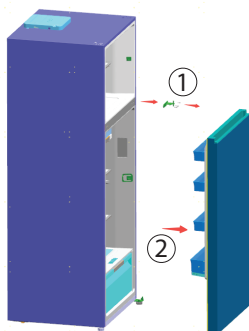


AVÍS!

Per evitar riscos, el servei d'atenció al client ha de substituir un cable d'alimentació danyat (vegeu la targeta de garantia).

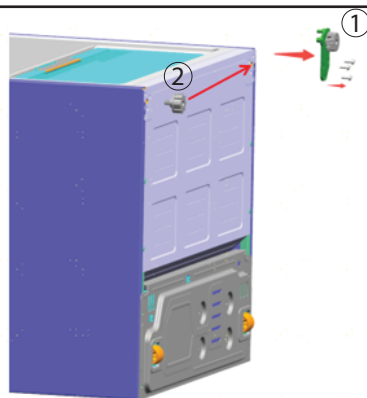
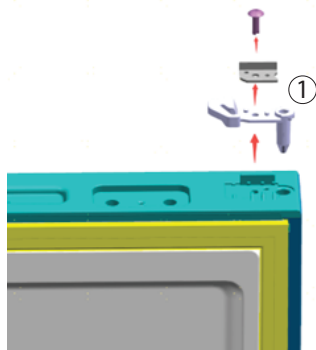
REVERSIBILITAT DE LA PORTA

	
Prepareu les eines necessàries com ara una clau de carraca, un tornavís Phillips o una pistola elèctrica. Desendolgueu l'aparell i buideu la nevera.	2. Traieu la coberta decorativa ① i la coberta de la frontissa ② del taulell de la nevera; traieu els taps dels forats petits ③ del costat esquerre de la porta de la nevera i la porta del congelador; traieu la coberta decorativa ④ de la biga central.
	
3. Feu servir una clau de carraca o un tornavís Phillips per treure els cargols de fixació de la frontissa superior ① i treure la frontissa superior ②.	4. Traieu la porta del congelador ①.



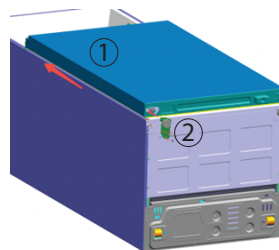
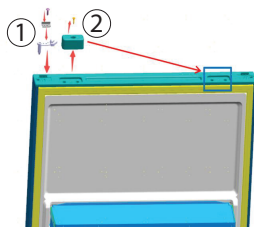
Feu servir el mateix mètode per treure la frontissa central (1) i la porta de la nevera (2).

6. Gireu la frontissa central que heu tret 180° i instal·leu-la al costat esquerre de la caixa.



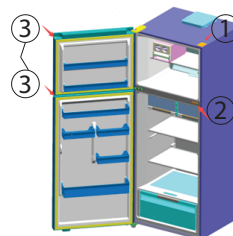
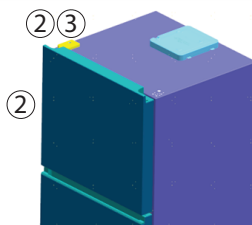
7. Per evitar ratllades, es recomana treure el topall de la porta (1) que hi ha al costat dret de la part inferior de la porta del congelador i de la porta de la nevera i guardar-lo juntament amb les frontisses superior i inferior del costat dret per a un ús futur.

8. Traieu la frontissa inferior dreta (1) i el peu esquerre (2) de la part inferior de la caixa, conserveu la frontissa inferior dreta per utilitzar-la i instal·leu el peu esquerre al costat dret.



9. Instal·leu el topall de la porta esquerra ① a la bossa d'accessoris al costat esquerre de la porta del congelador i de la porta de la nevera segons la seqüència que es mostra a la figura. Al mateix temps, traieu el suport inferior del marc ② de la porta de la nevera i instal·leu-lo a la posició indicada al costat dret de la porta.

10. Instal·leu la porta refrigerada 1 a l'armari al llarg de l'eix central de la frontissa, instal·leu la frontissa inferior esquerra 2 a la bossa d'accessoris al costat esquerre de l'armari i ajusteu el costat de la porta perquè quedi alineat amb el costat de l'armari.



11. Pengeu la porta del congelador 1 de nou a la frontissa central esquerra i ajusteu el costat de la porta i el costat de l'armari perquè quedin al mateix nivell. Instal·leu la frontissa superior esquerra 2 i la coberta de la frontissa superior esquerra 3 a la bossa d'accessoris al costat esquerre del taulell amb cargols.

12. Instal·leu la coberta decorativa del taulell 1, la coberta decorativa de la biga central 2, el tap del forat de l'eix de la porta del congelador 3 i el tap del forat de l'eix de la porta de la nevera simètricament a les seves posicions originals.

Marca comercial	HOOVER	
Model	HODQ4T718EX	HODQ4T718EW
Categoria d'electrodomèstics	Nevera	Nevera
Classe d'eficiència energètica	D	D
Consum anual d'energia	200 kWh/year	200 kWh/year
Capacitat de congelació	4.5kg/24h	4.5kg/24h
Volum total (L)	467	467
Volum de la nevera (L)	369	369
Volum del congelador (L)	98	98
Classificació per estrelles	 ***	 ***
Sistema sense gelades	SI	SI
Classificació climàtica (2)	SN-N-ST-T	SN-N-ST-T
Temperatura d'altres compartiments >14 OC	No applicable	No applicable
Classe d'emissió de soroll i emissions de soroll acústic aeri (db (A) re 1pW)	38	38
Temps d'augment de temperatura (h)	10	10
Tipus d'aparell	Independent	Independent
Dades tècniques addicionals		
Voltatge / Freqüència	220-240V ~/ 50Hz	
Corrent d'entrada (A)	1.3	
Fusible principal (A)	16	
Refrigerant	R600a	
Dimensions (A/P/A mm)	700/695/1850	

PROBLEMA	CAUSA POSSIBLE	POSSIBLE SOLUCIÓ
1. El compressor no funciona.	● L'endoll no està connectat a la presa de corrent. ● L'aparell està en el cicle de descongelació	● Connecteu l'endoll de la xarxa elèctrica.. ● Això és normal per a una descongelació automàtica
2. No fa prou fred dins de l'aparell.	La temperatura està massa alta. °S'han emmagatzemat aliments massa calents. °S'han emmagatzemat massa aliments alhora. °Els aliments són massa a prop els uns dels altres. °Una porta/caixa de l'aparell no està ben tancat. °La porta/caixa s'ha obert massa sovint o durant massa temps.	● Restableix la temperatura. °Refreda sempre els aliments abans de guardar-los. °Emmagatzema sempre petites quantitats d'aliments. °Deixa un espai entre diversos aliments permetent la circulació de l'aire. °Tanca la porta/caixa. °No obris la porta/caixa massa sovint.
3. Fa massa fred dins de l'aparell.	● La temperatura està configurada massa baixa. ● La funció de congelació ràpida està activada o s'ha executat massa temps.	● Restableix la temperatura. ● Desactiva la funció de congelació ràpida.
4. Formació d'humitat a l'interior del compartiment de la nevera.	● El clima és massa càlid i massa humit. °Un calaix de la porta de l'aparell no està ben tancat. °El calaix de la porta s'ha obert massa sovint o durant massa temps. °S'han deixat recipients d'aliments o líquids oberts.	● Augmenta la temperatura. °Tanca el calaix de la porta. °No obris el calaix de la porta massa sovint. °Deixa que els aliments calents es refredin a temperatura ambient i tapa els aliments i líquids.
5. La humitat s'acumula a la superfície exterior de la nevera o entre les portes/porta i el calaix.	● El clima és massa càlid i massa humit. ● El calaix de la porta no està ben tancat. L'aire fred de l'aparell i l'aire calent de l'exterior es	°Això és normal en climes humits i canviarà quan la humitat disminueixi. °Assegureu-vos que el calaix de la porta estigui ben tancat.
8. Forta acumulació de gel i gebre al compartiment del congelador.	condensa. ● Els productes no estaven ben embalat. ° Un calaix de la porta de l'aparell no està ben tancat. ° El calaix de la porta s'ha obert massa sovint o durant massa temps. ° La junta del calaix de la porta està bruta, desgastada, esquerdada o no coincideix. ° Alguna cosa a l'interior impedeix que el calaix de la porta tanqui correctament.	● Empaqueu sempre bé els productes. °Tanqueu el calaix de la porta. °No obriu el calaix de la porta massa sovint. ° Netegeu la junta del calaix de la porta o substituïu-la per una de nova. °Reposicioneu els prestatges, els prestatges de la porta o els contenidors interns per permetre que el calaix de la porta es tanqui.
9. Els laterals de l'armari i el llistó de la porta s'escalfen.	● Això és normal.	
10. L'aparell fa sons anormals.	● L'aparell no està situat en un terreny pla. °L'aparell toca algun objecte al seu voltant.	● Ajusteu els peus per anivellar l'aparell. °Traieu els objectes que hi ha al voltant de l'aparell.
11. Un lleuger soroll s'escolta de manera similar al de l'aigua que flueix.	● La porta del compartiment d'emmagatzematge de la nevera està oberta.	● Tanqueu la porta o silencieu l'alarma manualment.
12. Sentiràs un so d'alarma.	● La temperatura està configurada massa baixa. °La funció de congelació ràpida està activada o s'ha executat massa temps.	● Restableix la temperatura. °Desactiva la funció de congelació ràpida.
13. Sentiràs brunzit feble.	● La funció de congelació ràpida està activada o és ● El sistema anticondensació funciona.	● Això evita la condensació i és normal.
14. L'interior el sistema d'il·luminació o de refrigeració no funciona.	°L'endoll no està connectat a la presa de corrent. °La font d'alimentació no està intacta. °El llum LED no funciona.	● Connecteu l'endoll de la xarxa elèctrica. °Comproveu el subministrament elèctric de l'habitació. Truqueu a la companyia elèctrica local. °Si us plau, truqueu al servei tècnic per canviar la làmpada.

